



DEPATMAN SANTE PIBLIK MASSACHUSETTS

Fòmilè Konsantman pou Avòtman pou Minè

NON ETABLISMAN

NON PASYAN (*tanpri an majiskil*)

NIMEWO ID PASYAN (*pou itilizasyon biwo sèlman*)

Lwa Massachusetts mande pou ou siyen fòmilè konsantman enfòm sa a ki prepare pa Depatman Sante Piblik Massachusetts la (MDPH). Pasyan ki ranpli fòmilè sa a dwe ranpli fòmilè konsantman Espesyal pwosedi a tou.

Pou nenpòt pasyan ki genyen mwens pase 16 lane ki pa te janm marye epi ki mande yon avòtman, lwa Massachusetts la (M.G.L. c.112 § 12R) mande pou **alafwa** konsantman pasyan an, **epi oswa** (1) konsantman **yon** paran oswa gadyen legal, **oswa** (2) otorizasyon yon jij.

Lwa Eta a entèdi paran / gadyen legal la konsidere nenpòt bagay eksepte pi bon enterè pasyan an lè y ap deside si wi ou non pou bay konsantman paran.

Yon pasyan ki marye oswa ki te marye (epi kounyeya, ki vèf, separe, oswa divòse) pa bezwen jwenn konsantman paran oswa otorizasyon jidisyèl.

A. Konsantman Paran/Gadyen Legal

MWEN MENM, PARAN/GADYEN LEGAL LA (*Non Paran / Gadyen Legal, an gwo karaktè*)

OF (*Non Pasyan an, an gwo karaktè*)

BAY KONSANTMAN MWEN POU REYALIZE YON AVÒTMAN NAN NON YO.

Siyen sou pèn ak penalite paji.

SIYATI

DAT

B. Konsantman Pasyan

SIYATI PASYAN

DAT

C. Otorizasyon Jidisyèl

SI YO JWENN OTORIZASYON TRIBINAL ETA A POU AVÒTMAN AN, TANPRI TCHEKE ANBA A.

☐ Te jwenn otorizasyon tribinal la.

**Fòmilè sa a dwe konsève sèlman pa etablisman
an nan kad dosye medikal konfidansyèl ou an.**